

TURIZEM LE DO MRAKA IZOLSKO VIKEND SPREHAJALIŠČE / MESTO PRVAKINJ



VESELA STRAN IZOLE

(MEF) Izola je srečno mesto. Toliko mladih in toliko zadovoljnih obrazov, kot jih srečamo na izolskih ulicah, je videti le malokje. Vzemimo za primer mlada dekleta Ženskega rokometnega kluba iz Izole, ki so v konkurenci starejših deklic osvojile naslov državnih prvakinj. Koliko zadovoljstva je videti v njihovih očeh in koliko optimističnih pogledov v prihodnost je zbranih na tej lepi fotografiji.

Duška Čuk, ena od kreatork teh uspehov pa se zdi kar malo zamišljena, saj ve, kaj bo prinesel jutrišnji dan. Prinesel bo življenske odločitve o šolanju, vprašanja v zvezi z zaposlovanjem, pomanjkanje denarja za nastopanje v članski konkurenci, celo vrsto problemov mladih družin in še kaj. Res, novim generacijam ni z udobjem postlano in marsikdo se na teh številnih razpotjih ne znajde. Mladim športnikom in športnicam bo morda še uspelo, saj so vajeni nenehnega

dokazovanja in športnega boja. Kaj pa vsi ostali? Ob 25. maju, dnevu mladosti, se je v starem delu mesta zgodila nesreča v kateri se je poškodoval osnovnošolec, ki je s prijatelji na strehi nedokončane zgradbe igral karte, prizorišče pa je pokrito s cigaretinimi ogorki in odloženimi steklenicami. Kakšna prihodnost čaka tiste mlade, ki jih že v mladosti spremlja priokus dejanj, ki jih pripisujemo starejši generaciji? Bodo kdaj tudi oni vstopili v prostore v stari italijanski šoli, ki so namenjeni mladim ustvarjalcem ali bodo obsojeni na združevanje na podstrešjih in kletah tega mesta. Če sposobnim dajemo malo, potem moramo ostalim ponuditi kaj več, sicer se nam obetajo slabi časi.

FAST FOOD VENI

Ekspres pripravljene pečene jedi za dom:
**piščanci, krače, rebrca, pizze, hamburgeri,
topli sendviči, kalamarji, čevapčiči v lepinji,
dunajski zrezki, pommes frites.**

Vsak dan od 8.30 do 22.00 ure,
ob nedeljah in praznikih od 12.00 do 22.00 ure.
Telefon: 646 333



HITENJE NA MESTU

Gradbišče na Manziolijevem trgu že nekaj časa ne moti nikogar. Pred nekaj tedni so se namreč nehala glavna dela, saj je denarja preprosto zmanjkalo. Drugače rečeno, ko je prišla na vrsto za financiranje italijanska stran je vse skupaj obstalo. Predstavniki univerze iz Reggio Calabrie, ki v imenu italijanske vlade spremljajo obnovo palače, nemočno zmigujejo z rameni in pravijo, da so tokrat dobili trdna zagotovila, da je denar na poti. Po zadnjih vesteh, naj bi se to zgodilo že konec tega tedna in takrat se ho gradbeni stroji morda spet premaknili.

Dotlej pa slovenska stran menda pripravlja rezervno varianto po kateri bi palačo obnovili sami in se odrekli sodelovanju, ki je doslej prinesel bore malo, razen res strokovnih pristopov arhitektov z juga Italije. Pred osmimi leti, ko so se prvič resno lotili tega meddržavnega projekta, je vse ostalo pri ograji, ki so jo čez štiri leta odstranili najemniki sosednjih lokalov, zdaj so dela obstala, ko je zmanjkalo denarja, ki ga je prispevala država Slovenija. V tretje gre rado, pravi ljudski pregovor. Ali to pomeni, da bo treba čakati na kakšen zgrešen natov projektil, da bo Manziolijeva palača končno dobila nove zidove in novo podobo?

Adriatic agent
VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel: 645 - 275

Banka Koper

318

27. maj 1999

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE
GRAMAR
d.o.o.
PORTOROŽ
Obala 114, Portorož
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728
fax: 066 / 770 - 329

vreme
delno
oblačno

PTT'S NOT DEAD

KAKO POLEPŠATI IZOLO kratkoročno in dolgoročno

Pred časom smo v uredništvo dobili daljši zapis Egidia Krajcarja o tem, kaj ga kot Izolana moti v našem mestu in kaj bi se dalo dogoročno in kratkoročno popraviti. Ker je prispevek daljši ga bomo objavili v dveh nadaljevanjih. Danes je na vrsti prvi del.

Kadar govorimo o turistični sezoni imamo vsi sobodajalci, gostinci in hotelirji v mislih eno in to je, kako pripraviti vsak svoje kapacitete za znanega ali neznanega gosta. Urejammo fasade, vrtove, balkone, apartmaje, sobe ..., vse z namenom, da bi našemu gostu, med njegovim bivanjem pri nas, nudili čimveč. Pri tem, v svoji majhnosti, skušamo urediti vsak svojo mikrolokacijo po najboljših močeh, v dobrobit svojega, zasebnega interesa. Toda, ali je dovolj, da vsi to počnemo le v svojih okvirjih? Kaj pa naša širša okolica? Kaj Izola ponuja temu našemu gostu? Mar se ne bi dalo podaljšati sezono še kakšen mesec? Vsi, ki smo v svoje kapacitete vložili določena sredstva bi si vsekakor želeli tržiti dlje kot vsega dva meseca v letu. Toda, kako naj to realiziramo?

Preprosto tako, da združimo zasebni interes z javnim, ki bi zajemal plan ureditve celotne makrolokacije našega mesta z okolico. Pomembna je povezava občine z regijo ter nenazadnje z državo, ki mora imeti interes pri turistični nadgradnji slehrne vasice, kot pomembnega člana verige pri udejanjanju cele Slovenije kot turistične dežele. Smatram, da je prav na področju turizma v naši državi marsikaj nedorečenega.

Sedaj, ko imamo v Izoli cel kup turistično - gospodarskih organizacij, je upati, da bomo le staknili skupaj glave v dobrobit našega kraja v korist vseh nas. Upati je tudi, da bodo omenjene organizacije ter hotelirji in vsi, ki od turizma živimo, skupaj bolj načrtno nastopali na sejnih in tam najbolj prodali naše zmogljivosti. Seveda bi bilo lepo, če bi na naše prospekte in razglednice s prepričanjem lahko napisali: Izola, mesto z nasmehom. Izola, lepo in prijazno mesto ... Toda, žal je takšno naše mesto le v enem delu. Da bi bilo takšno v celoti pa bi morali marsikaj postoriti, tudi takšnega, kar še zdalec ni nemogoče. In kaj bomo morali storiti za dvig kvalitete ponudbe našega kraja?

Najprej moramo razmišljati o tem, kar že imamo in ponujamo. Do začetka sezone bi morali najprej angažirati inšpekcijske službe, da poskrbijo za dosledno izvajanje občinskih odlokov, ki obravnavajo urejenost in čistočo mesta z okolico ter prometni režim. Trenutno imemo kar nekaj gradbišč, ki so tako ali drugače zaščiteni in marsikdaj moteča. Izvajalce gradbenih del je treba pozvati k ureditvi in zaščiti le teh. Predvsem pa bi apelirali na vse v inšpekcijskih službah, policiji in v druge službe s katerimi se gost srečuje v Izoli, da so do obiskovalcev bolj prijazni in tolerantni. Kajti, samo zadovoljen gost se bo vedno znova rad vračal v naš kraj, zato je prav, da ga na prekršek najprej opozorimo in šele nato kaznujemo. V ta namen bi bilo prav ponovno uvesti policivaje - študente v belih uniformah, ki bi bili prvi prijazen kontakt z gostom. Nujna je tudi uvedba minibusa, ki bi krožil po Izoli in povezoval vse pomembne točke in ne le vozil od Belvederja do Hotela Marina. Gostu, ki prebiva v zasebnih sobah, bi lahko ponudili posebno dovolilnico za čas njegovega bivanja pri nas, ki bi jo izdajale turistične agencije. S to dovolilnico naj bi gost imel olajšave pri vstopu na plažne objekte, v galerijo ter pri parkiranju in bi se na ta način ločil od enodnevnih obiskovalcev.

Vsi čutimo pomanjkanje pravega prospekta, ki bi dostojno predstavil Izolo v vseh njenih segmentih. Vse dosedanje izdaje so bile specifične in so predstavljale samo nariočnike le teh. S skupnimi močmi bi bilo treba izdati brošuro, ki bi v celoti predstavljala ponudbo Izole. V njej naj bi gost prišel do vseh informacij, ki so pomembne za izboljšanje kvalitete njegovega bivanja v našem kraju, od tega, kje naj se hrani, kje lahko prespi, kam gre lahko na izlet, kje je zdravnik, do dodatne zabave in ... naslov muzeja, ki gane premoremo. Mar je Izola res mesto brez identitete in zgodovine? Očitno je temu tako, saj bi v nasprotnem imeli vsaj en prostor, ki bi pripovedoval o večstoletni zgodovini našega mesta. V zvezi z identiteto pa se lahko vprašamo tudi to, zakaj nimamo suvenirja, ki bi izvirno in verodostojno predstavljal naš kraj. Sodobni turisti si želi kaj več kot le morje in sonce. Želi si tudi aktivnega oddiha na rekreativnih površinah, ki jih je v Izoli premalo. Kot morskost mesto bi lahko ponudili več jadriranja in veslanja. V ta namen bi lahko občina in hotelirji odkupili od ladjedelnice kuterje, na katerih bi gost lahko okusil večino veslanja in morebiti organizirali tekmovanja med obalnimi mesti. (nadaljevanje sledi)

Egidio Krajcar

Območna obrtna zbornica Izola - Sekcija frizerjev in kozmetikov vabi danes, v četrtek, 27. maja od 10. do 21. ure na Primorski sejmi v Portorožu.
Frizerski saloni: **NEDA** iz Smrekarjeve ulice, **ANKA** iz Ulice ob stolpu in izdelovalec kozmetičnih sredstev in dišav **SOAN** iz Zaprte ulice so pripravili **Frizerski show, prikaz nove mode in še nekaj presenečenj. Vabljeni!**

MALI OGLASI

- **PRODAM RENAULT 4 GTL**, letnik 86, 137.000 km, beige barve, neregistriran, potreben nov akumulator, cena 50.000 km,
- **PRODAM LADO NIVA 1,7i TRIGLAV**, kljuka, tehnični, oprema, tel.: 041 707 591

- **PRODAM KITARO GIBSON ES-325, KIT.EFEKT ROLAND GT-5, KIT. OJAČEVALEC JIM HARLEY 20W in CARLSBRO GLX 40W, NOV MIXER YAMAHA 12/4/2, in NOV MIKROFON SHURE SM-58** telefon 278 - 571 med 8. in 15 uro.

- **KLJUČAVNIČARSKO ORODJE NAPRODAJ** (fleš mašine, ključi, ostalo,...) tel.: 644-081

IZJAVA O SESTOPU S POLOŽAJA PREDSEDNIKA STRANKE IDZ - DDI

Darij Gregorič predsednik stranke IDZ-DDI dajem odstopno izjavo, s katero nepreklečno sestopam s položaja predsednika stranke IDZ-DDI na kalerem sem po sili razmer že drugi mandat. Vzrok je lahko pomensko širši in globlji. Predvsem ne morem sprejemati obnašanja in oviranj posameznikov in "ISTRJANSKE DOKTRINE", s katero želijo usmerjati uredničenje programskih izhodišč stranke.

Kot rojen Koprčan - "Istrjan s hribov" ne morem biti drugačen. Torej ostajam zvest izročilu zemlje iz katere raste in jeziku, ki ga govorim ter miselnosti - politični smeri, ki naj omogoči predvsem tukajšnjim ljudem in prostoru organiziranem v ENOTNI MESTNI OBČINI KOPER dvig ustvarjalne samozavesti, demokratične istrske identitete in to v povezovalnem sožitju z državo, rojeno v plebiscitni odločitvi in z vizijo uspešnega razvoja sistema Evrope regij. Odstopam tudi, ker Svet podružnice IDZ-DDI Koper ni podprl predsednikove izjave za javnost, s katero stranka IDZ-DDI nasprotuje razbitju enotne MO Koper in daje podporo na referendumih izraženi volji tukajšnjih ljudi.

Vsekakor je uspeh pri registraciji stranke velika obveznost in odgovornost za vse člane stranke. Ključem pa k moдрosti in razumnosti kajti v prejšnjem stoletju je istrsko politično gibanje zrušil predvsem primitivizem in nacionalizem.

Ta izjava je napisana z vso resnostjo in spoštovanjem do vseh naših ljudi, ki jim zaupam ter zaradi branjenja interesov svobodnega zgodovinskega spomina tu in zdaj.

Moja smer ostaja ista: utrjevanje sožitja v različnosti in toleranca do vseh drugačnosti v politični realnosti Istre, Slovenije in Srednje Evrope.

S sestopom omogočam strankinim kadrom, da se s svojimi sposobnostmi izkažejo z večjo vnemo. Obenem se zahvaljujem tudi vsem članom stranke, ki so s svojim delovanjem prispevali k dvigu dobrega imena IDZ-DDI.

Izjavljam tudi, da namigi in trditve o delovanju stranke IDZ zapisane v knjigi Politični ciklon nad Istro, nimajo nobene zveze z delovanjem stranke IDZ-DDI v Sloveniji, še manj pa z mojo osebo v vlogi predsednika stranke.

Darij Gregorič

LONKA NI ŽIVALSKI VRT

Draga Anica K., zaradi Vaše skeptičnosti ali je Lonka živalski vrt ali objekt domače obrti naj Vam v pomoč ponudimo odgovor.

Pred petimi leti, ko so postavili šotor Lonko, je bila ponujena možnost vsem izolskim in ostalim slovenskim trgovcem in obrtnikom, da postanejo najemniki prostorov na Lonki. Odločili smo se tisti, ki smo bili pripravljeni odšteti visoko najemnino, delati cel teden, tudi nedelje, od 8h do 20h v poletnem času tudi do 22h in poslovno tvegati. Odločili smo se, in večina nas dela tudi danes.

Kar se tiče domače obrti, pa se je vse premalo obrtnikov odločilo za delo pod šotorom. To kar se tu prodaja ni hrana, ampak artikli po katerih je povpraševanje in vsak trgovec se trudi, da ponudi kupcu takšno blago, ki si jo ta želi kupiti. Tisti, ki delamo tukaj že nekaj let vemo, da so stranke z nami zadovoljne, saj se nam vračajo vsako leto.

Kar se tiče dovoljenj za prodajo "krame" kot jo Vi imenujete, naj Vam povemo, da vsako leto sklenemo z najemodajalcem pogodbo, kateri je potrebno priložiti vso veljavno dokumentacijo o firmi, tako, da je naša prodaja v skladu s pravili. Vsako leto nas obiše tudi inšpekcija, pred katero se ne skrivamo, ker navsezadnje nismo otroci. Ne vemo od kod Vam ideja, da šotor spominja na Hrvaško. Vsa podjetja, ki delujejo na Lonki so registrirana v Sloveniji.

Kar se tiče vašega komentarja, da se postavljajo kletke, ki spominjajo na živalski vrt, naj Vam povemo, da smo najemniki prostorsko omejeni na 9 kvadratov, ki jih imamo na voljo. "Kletke" so le delno izkoriščen prostor, ki kupcu ponuja večjo možnost ogleda razstavljenih artiklov, hkrati pa moramo poleg čuvaja, svojo lastnino tudi zaščititi.

Vaša izjava, da je naokrog veliko živali, ki bi sodile v to kletko, pa je brez komentarja. Dragi Anica K., Lonka je pridobitev za turizem in mimoidoč se je ne izogibajo kot pravite, ker če bi bilo to res, nas že dolgo ne bi bilo več, ker ne bi imeli komu prodajati. Iz Vašega članka pa je tudi razvidno, da niste videla kaj dosti sveta, ali pa ste hodili naokoli miže, ker v vsakem turističnem kraju še posebej v obmorskih, so že od nekdaj stojnice, na katerih se prodaja prav taka roba kot v Izoli

Smešno bi bilo, če stojnic ne bi bilo. Artikli kot so morskost spominki, nakit, igrače, sončna očala, razglednice in še marsikaj, pa so vsakemu turistu dobrodošli.

Naše vsakodnevno delo v vseh vremenskih razmerah še zdalec ni prijetno, to ve tisti, ki je tako delo kdaj okusil in denar trdo prigaral.

Kar pa se tiče ureditve šotora je zanje odgovoren najemodajalec. Mi najemniki se trudimo po naših najboljših močeh. Lepšega prostora se tudi mi ne bi branili. Ste pomislili kako žalostna in prazna bi bila Izola ob poletnih večerih, nedeljah in praznikih, ko so zaprte skoraj vse trgovine?! Nas trgovce zanima vsak kupec, naj bo to domačin ali pa turist. Predvsem turistu pa je potrebno nuditi več kot od nas pričakuje, da se bo naslednje leto spet vrnil.

Lep pozdrav iz šotora Lonke!

Dalibor Drljača



IZGUBIL SE JE

Pred desetimi dnevi (v ponedeljek 17.5.) se je v Jagodju izgubil psiček **FRIK**, mešanec kokeršpanjela rjave barve. Star je 10 mesecev in ima ovratnico z rutko, ter značko številka 4464. V kolikor se je zatekel k vam, ali ste ga kje videli, naš pokličite na telefon 644 386. Razveselili boste vse domače, posebej pa otroke, ki ga zelo pogrešajo.

MANDRAČ

je tednik Izolanov

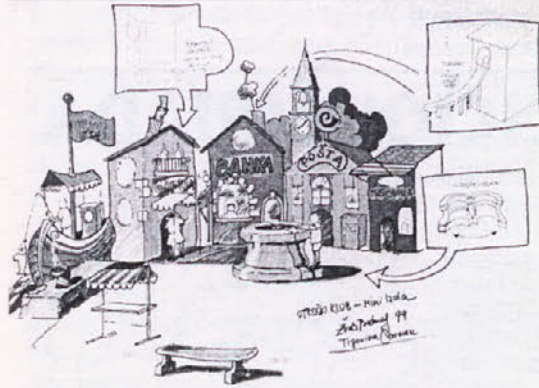
Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel.: 066 / 600 - 010, fax: 600-015
Glavni in odg. urednik: **Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, Orlando H. (fotoreporter), K. Bučar / Tehnični urednik: Davorin Marc**
Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 120 Sit.
Založnik / elektronski prelom: **GRAFFIT LINE, doo Izola**
tel.: 600 - 010 / E-MAIL: MANDRAC@S-NET.NET
ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: **BIROGRAFIKA BORI, Izola**

TURIZEM NI ZANIMIV

V petek, 21. maja se je na nekoliko nenavadni seji sestal izolski občinski svet, ki naj bi razpravljal o ukrepih za izboljšanje letošnje turistične sezone, ki ji ne kaže ravno najbolje.

Že sama udeležba svetnikov na seji je bila nenavadno skromna, udeležba povabljenih in sam potek seje pa sta dala slutiti, da gre bolj za nekakšno okroglo mizo na kateri so sodelovali občinski svetniki in turistični delavci, vse skupaj pa smo zapisali številni prisotni novinarji.

O denarju, ki ga je za dodatno turistično promocijo namenila občina Izola smo že poročali v prejšnji številki, tokrat pa lahko predstavimo objekt v katerega bo vgrajen velik del teh sredstev. Gre za nekakšno Mini Izolo, mestece narejeno iz posebnih plastičnih mas, ki bo postavljeno na travnatem delu plaže v Simonovem zalivu in v katerem naj bi animatorji skrbeli za brezplačno zabavo otrok - turistov in tudi domačih. Mestece bo zajemalo površino kakšnih 100 kvadratnih metrov in naj bi bilo prijetno zatočišče in zabavišče otrok, ki bodo letovali s starši v kateremkoli turističnem objektu v Izoli. Avtor projekta je Predrag Žvab, za projektom pa skupno stojita GIZ za turizem in Lokalna



turistična organizacija, ki jo že vodi Jože Černelič. Ta pravi, da bodo na novost in usmeritev v turizem otrok posebej opozarjali v tistih slovenskih regijah od koder prihaja v Izolo največ turistov. V ta namen so že natisnili poseben letak, pripravljajo pa še plakate, ki bodo na novost opozarjali v sami Izoli, pripravljajo še posebne majice in še marsikaj.

Na okrogli mizi so govorili tudi o posezoni, ko naj bi posebno pozornost namenili upokojencem in športnim kolektivom, ki bi prihajali k nam na priprave.

MEDITERANSKI LE DO MRAKA

Na okrogli mizi o turizmu je bilo slišati zanimivo mnenje, da bi morali končno tudi v praksi uvajati spoznanje, da je Izola del Mediterana in da mora v sezoni pač živeti mediteranski način življenja. To pa pomeni, da se dogajanje časovno premakne v kasnejše ure, kar dobro poznamo vsi, ki smo kdajkoli letovali v Španiji, Italiji, Franciji, Grčiji, Turčiji ali v Dalmaciji. Dnevno življenje se v takšnih turističnih krajih začne kasneje, okrog desete ure dopoldne, popoldne je krajša sisesta, potem pa spet vse oživi okoli devete ure in traja tja do srede noči. V Izoli takšnega mediteranskega delovnega časa seveda ne poznamo, saj se naše trgovine še vedno odpirajo ob sedmih zjutraj, zapirajo pa ob sedmih zvečer, kar je morda primerno pozimi, nikakor pa ne poleti, ko so ob takšnem času še vsi turisti in domačini na kopanju.

Na okrogli mizi so sicer zatrli, da se trgovci in gostinci lahko s posebno vlogo dogovorijo o podaljšanem delovnem času (o tem pišejo tudi v občinskem glasilu) vendar brez posebnega odloka enostavno ne bo šlo. Nekateri trgovci pač skušajo slediti temu poletnemu časovnemu premiku, večina pa jih ostaja na starem in tako ostanejo tisti, ki bi »potegnili« v večer bolj ali manj osamljeni in njihovo delo brez pravega efekta. Da bi se gostje navadili kupovati in hoditi v lokale v poznejših urah bi mesto moralo živeti vsaj do polnoči in bi morale biti odprte trgovine s prehrano, trafike, trgovine s spominki in podobne trgovine, ki imajo za kupce tudi turiste, ob njih pa seveda restavracije, kafiči in še kakšna derifa, ki bi jo lahko odprli bolj uradno kot je to zdaj.

Da ni prav resnih namenov v zvezi s turistično usmeritvijo Izole pričajo tudi obhodi občinskih inšpektorjev, ki so pred dnevi kontrolirali, kdaj lastniki lokalov zapirajo vrata, kar pa je še vedno boljše kot pred časom, ko so to brez natakarske finese počeli policisti.

Zal je tako, da turizmu velikokrat stojijo nasproti posamezniki, ki so celo življenje preživeli v drugačni, industrijski Izoli in so še vedno naravnani na vsatajanje s petelini in spanje s kokošmi in enostavno ne vzdržijo turističnega urnika sodobnega časa. Zgolj zahtevati, da se morajo žrtvovati za dobro vseh, je nekoliko utopistično. Morda pa bi iz turistične malhe le namenili kakšen tolar za dvig njihovega standarda (kreditiranje popravila fasade ali kaj podobnega), kar bi gotovo prispevalo k dvigu stopnje njihove vzdržljivosti. Ni vrag, da se v lokalni turistični organizaciji, turističnem društvu in GIZ-u ne bodo domislili česa takšnega, da bomo turizma veseli vsi Izolani. (MD)

IZOLSKO VIKEND SPREHAJALIŠČE

Manziolijeva palača je kriva, da bomo letošnje poletje Izolani in gosti ob vikendih končno dobili sprehajališče ob morju. Mediteran festival se bo zaradi obnavljanja omenjene palače in trga za leto dni namreč preselil na Veliki trg, to pa pomeni, da bomo vsak petek in soboto zvečer, od 25. junija do 28. avgusta imeli nekakšen Ribiški praznik v malem.

To seveda pomeni, da bo vsak petek in vsako soboto v omenjenem obdobju od 18. do 24. ure precej omejen promet po Sončnem nabrežju in Velikem trgu, izpraznjenih pa bo tudi nekaj parkirnih mest, saj bo prizorišče pred staro občinsko stavbo.

Omenjen poseg zagotovo ne bo bistveno spremenil prometnega režima v mestu, saj gre začasne omejitve, pa še te bodo nadzorovane tako, da bo (razen prav med koncertom - od 21.00 do 24.00) možno opraviti nujne prevoze za potrebe hoteljskih gostov ali restavracij in trgovin v mestu, seveda pa bo promet ves čas omogočen vozilom na nujni vožnji.

Omenjena omejitev je pravzaprav kompromisna rešitev, ki naj pokaže, kakšne posledice bi za mesto in dejavnosti v njem imela temeljitejša zapora prometa, hkrati pa si bodo številni obiskovalci festivalskih koncertov in drugi gosti lahko privoščili prijeten večerni sprehod po Sončnem nabrežju do svetilnika in obisk tamkajšnjih lokalov.

Organizator festivala pa se s hotelirji, gostinci in trgovci že pogovarja o tem, kako poskrbeti, da bodo to zaporo čimmanj občutili in od prireditev čimveč iztržili.

7. SEJA OBČINSKEGA SVETA PLAKATIRANJE, PLINIFIKACIJA, ZUNANJI VIDEZ, DIREKTORJI ...

V ponedeljek, 31. maja ob 15.00 uri se bo na 7. redni seji sestal izolski občinski svet in obravnaval obsežen dnevni red v katerem je za sprejem pripravljenih kar devet odlokov in sklepov, v razpravo pa prihaja pet osnutkov med katerimi sta dva pomembna za delovanje občinskih organov, saj gre za osnutek statuta Občine Izola in osnutek poslovnika Občinskega sveta Občine Izola. Poleg tega bodo svetniki imenovali poslovnega direktorja Zavoda za kulturo, šport in prireditve (koalicija menda podpira Vojka Vojvodo), Upravni odbor Turističnega centra Izola in ravnatelja Srednje gostinske in turistične šole Izola. Med že znane dokumente, ki verjetno ne bodo deležni posebnih dodatnih razprav sodi odlok o določitvi pomožnih objektov za katere ni potrebno lokacijsko dovoljenje, po hitrem postopku pa naj bi sprejeli tudi ukinitve odloka o določitvi pogojev za upravljanje namenske luke (marine), saj je ta doslej določal rok do katerega mora biti pripravljena koncesijska pogodba, zdaj pa niti ni jasno, s kom naj bi jo občina podpisala. Pozorno je treba prebrati tudi odlok o urejenosti naselij, saj je v njem cela vrsta določil, ki imajo tudi ostre kazenske sankcije. Nedvomno čaka svetnike v ponedeljek kar trdo popoldansko delo.

Malin

računalniške storitve

Goran FRANOVIČ s.p. / Izola

9.korpusa 4, Izola / Tel.: 066/ 600 850

Mobil: 041 628 507 / E-mail: malin@siol.net

**Pred uvedbo DDV-ja
BREZPLAČNA
NADGRADNJA
PROGRAMOV**

RAČUNALNIŠKI PROGRAMI:

- **Glavna knjiga**
- **Saldakonti dobaviteljev**
posredovanje plačilnih nalogov
preko diskete ali elektronske pošte
- **Saldakonti kupcev**
- **Materialno poslovanje v gostinstvu**
- **Trgovinsko poslovanje**
- **Osnovna sredstva**
- **Blagajniški dnevnik**
- **Fakturiranje+izpis položnic**
daljinsko ogrevanje
poraba plina
stroški upravljanja
- **Izdelovanje programov po naročilu**
- **Knjigovodstvo za podjetnike in obrtnike**
(knjiga prejetih in izdanih računov, knjiženje temeljnic, opomini, zamudne obresti, obračun prometnega davka, obračun plač in prispevkov, osnovna sredstva, bilanca uspeha, davčna napoved, statistika,)

**Razvoj
programske
opreme v okolju
Windows**

**Vzdrževanje
programske
opreme**

AGENCIJA ZA NEPREMIČNINE AGENZIA IMMOBILIARE



AGENZIA IMMOBILIARE

POSREDOVANJE:

prodaja, nakup, zamenjava, najem,

vpisi v zemljiško knjigo, pravni

nasveti, cenitve in prevodi

MIRJA GREGORIČ s.p.

Dekani 141

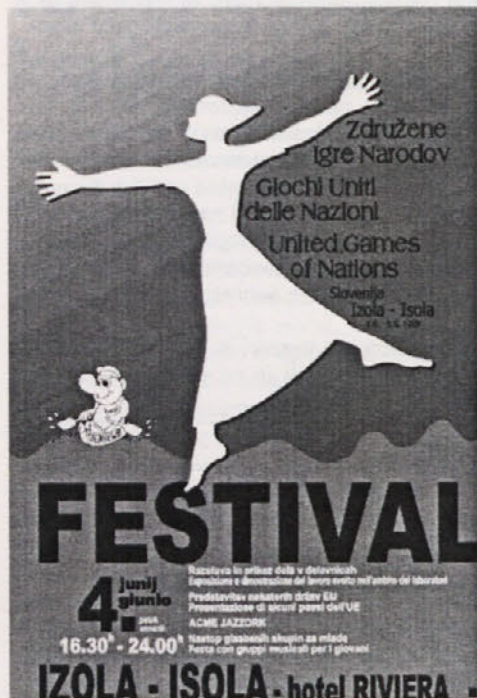
6271 Dekani

TEL., FAX. +386 66 580 290

GSM. 041 738 990

ZIN PRIHAJAJO

V torek, 1. junija se bodo začele letošnje Združene igre narodov, ki so zdaj že postale tradicionalna poletna prireditev v Izoli. Ker niso namenjene le udeležencem iz šestih evropskih držav ampak tudi nam Izolanom, je prav da jih predstavimo. Naš sogovornik je predsednik organizacijskega odbora, Miro Bornšek.



- Pravkar končana tiskovna konferenca daje vedeti, da so se letošnje Združene igre narodov pravzaprav začele.

- Tako je. Seveda pa se je delo za nas, ki smo zadolženi za organizacijo iger, začelo že veliko prej, praktično ob koncu lanskoletnih iger. Od februarja do danes pa je bilo posebej intenzivno, saj smo bili tudi na seminarju glavnih organizatorjev, kjer smo se seznanili z zadnjimi navodili za organizacijo iger v posameznih državah. Na podlagi tega smo tudi mi sestavili svoj program, oblikovali delavnice, zapisali vsebino delavnic in določili število udeležencev iger.

- Torej so vsi konkretni podatki že znani.

- Seveda. Igre bodo, v Izoli in v drugih evropskih krajih, potekale od 1. do 6. junija. Centralno prizorišče iger bo gostinska šola (SGTŠ) v Izoli, delegacije bodo prišle iz Nemčije, Češke,

Madžarske, Avstrije in tudi okrnjena delegacija iz ZR Jugoslavije. Delegacije bodo štejele okrog 20 dijakov, naših otrok pa bo nekoliko več, saj želimo doseči, da bi vsak gostujoči otrok imel enega domačega gostitelja in vodiča. Tudi na ta način bi radi vsem gostujočim približali Izolo, da bi prišli k nam tudi drugače. Skupaj bo na igrh od 80 do 100 otrok.

- Kaj pa sama vsebina srečanj?

- Glede na to, da bodo letos sodelovali nekoliko starejši udeleženci, srednješolci od 15 do 18 let, smo njim namenili glavno težo in bodo predvsem razmišljali o življenju v naslednjem tisočletju. V nekaterih državah bodo ob tej temi razmišljali o izobraževanju v novem tisočletju, drugod o ekologiji, pri nas pa bo tema prosti čas. Prav delavnica na to temo bo posebej obeležila desetletnico Združenih iger narodov. Poleg tega pa bomo imeli še keramično delavnico, novinarsko, foto video, turistično delavnico in strip, ki jo bodo vodili v MI klubu.

- Kdo bo vodil te delavnice?

- Vodili jih bodo izkušeni strokovnjaki, ki se s temi vsebinami tudi poklicno ukvarjajo in imajo dobre reference tudi iz prejšnjih iger.

- Kako bo s prenočišči?

- Vse delegacije bodo bivale v domu SGTŠ. Naše delegacije, ki odhajajo v pet evropskih držav pa bodo prav tako prebivale v hotelih, kampih ali dijaških domovih.

- Se morajo ti naši udeleženci za igre v drugih državah posebej pripravljati?

- Seveda, posebej tisti za delavnice imenovane Mladi glasovi, kjer bodo obravnavali omenjeno temo o življenju v novem tisočletju. Drugi pa nimajo posebnih priprav.

- Kako bodo Izolani videli in občutili te igre narodov?

- Izole bi posebej povabil, da si pridejo ogledati to, kar bodo ti otroci ustvarili v teh dveh dneh. Sreda in četrtek bosta namreč posebej delavna v omenjenih delavnicah, v petek pa bo to nekakšen festival odprtega tipa, ki se bo dogajal na ploščadi pred gostinsko šolo. Tam bo razstava, vrteli se bodo video izdelki, na ogled pa bodo tudi vsi drugi izdelki, ki jih bodo udeleženci izdelali v različnih delavnicah. Seveda bo ob tem tudi kulturni in drugi program, ki bo popestril to petkovo popoldne in večer.

- Denar ste zbrali?

- Zelo se trudimo, da bi ga zbrali dovolj. Posebna zhvala gre županji, ki je res zastavila vse svoje moči. Manjši del sredstev bomo dobili iz turistične takse, nekaj bodo prispevala ministrstva (za kulturo in morda tudi za šolstvo), levji delež pa prispevajo donatorji.

- Kako letos sodelujejo šole?

- Šole so se lepo odzvale in dobro sodelujejo. V soboto bomo tako gostje osnovne šole Dante Alighieri in OŠ Livade, ki imata takrat dan odprtih vrat in bomo njihovi posebni gostje.

NOVI KOLESARJI

Učenci 4. razredov OŠ Livade v Izoli so se, pod vodstvom policista, skoraj celo šolsko leto, skrbno pripravljali na kolesarski izpit.

Po uspešnem reševanju testnih pol za kolesarski izpit je končno napočil težko pričakovani dan. V petek, 14. maja so vsi učenci, ki so se udeležili kolesarskega izpita, srečno prevozili progo določeno za kolesarski izpit. Njihovo vožnjo in morebitne napake so beležili kar trije policisti, ki so sodelovali v izpitni komisiji.

Vsi udeleženci so bili presrečni, saj so uspešno opravili kolesarski izpit in je g. Robert Smej vsakemu od njih podelil kolesarsko izkaznico. Še posebej srečni so bili trije učenci (en učenec in dve učenki), ki so ob podelitvi kolesarske izkaznice prejeli za nagrado tudi kolesarske čelade. Te je kot nagrado podaril sponzor, servis Ritoša iz Izole, ki se mu še posebej zahvaljujemo.

Vsem učencem želiva srečno in varno vožnjo.

Učiteljici: Lilijana Hrvat in Marina Potočnik

TRETJA CICIOLIMPIADA

V soboto, 29. maja ob 9.00 uri se bo na ploščadi pred vrtcem v Livadah začela 3.

Ciciolimpiada Vrta Mavrica Izola. Gre za tradicionalno prireditev ob zaključku učnega oziroma vzgojnega leta na kateri se bodo v razposajenih otroških igrh pomerili vsi otroci iz vrta Mavrica, mali šolarji OŠ Dante Alighieri in prvošolci OŠ Livade.

Program bodo popestrili: voditelj Sten Vilar, čarodej Grega, srečelov in letošnja posebnost: parni miniaturni vlak. Hkrati bo v telovadnici vrta na ogled razstava otroških likovnih izdelkov.

V primeru slabega vremena bo prireditev potekala v telovadnici osnovne šole Vojke Šmuc.

Pridite, saj mali športniki potrebujejo zagrete navijače!



VABILO UPOKOJENCEM

Iz društva upokojencev Izola so nas obvestili o treh dogodkih na katere vabijo člane društva in druge upokojence pa tudi tiste občane, ki jih delo društva zanima.

SREČANJE V DOLENJSKIH TOPLICAH

Letošnje srečanje slovenskih upokojencev bo 22. junija 1999 v Dolenjskih Toplicah. Slavnostni govornik bo predsednik države, Milan Kučan, sledil pa bo kulturni in zabavni program. Organizator predlaga tudi obisk Baze 20 in gozdne učne poti, medičarja v Adlešičih, izdelovalke platna in obisk Kostanjeviške forme vive ali Pleterij.

Cena odhoda na srečanje z malico je 2.200 tolarjev. Prijave zbirajo v pisarni DU Izola do 15. maja 1999.

KRESOVANJE NA ROGLI

Na Rogli bo v nedeljo 20. junija akcija tkanja »mavričnega loka« med juniorji in seniorji v smislu udejanjanja osnovnega sporočila ob Mdnarodnem letu seniorjev, ki poteka pod geslom: Na poti v družbo vseh starosti.

Organizator bo na Rogli zakuril kres, pripravil vrsto zabavnih in športnih iger, tekmovanje v sekanju drv, nagradil najlepšo obiskovalko in najbolj nenavadno pokrivalo. Pri hotelu Planja bo piknik, pripravili pa so še izlet do Lovrenskih jezer in na vrh Pohorja. Cena potovanja je 1.500 tolarjev, za vse ostalo pa bo treba odšteti še 2.500 tolarjev. Če vas dogodek zanima pokličite pisarno DU Izola, tel. 648 424

UPOKOJENCI NA SEJMU

V nedeljo 30. maja od 11. do 22. ure bo na Primorskem sejmu v portoroški marini cela vrsta zanimivih dogodkov v organizaciji in izvedbi obalnih upokojencev.

Razstavili bodo predmete in orodja, ki jih ni več v uporabi, kipe in slike kiparjev in slikarjev - upokojencev, pesmi in ročna dela članov društev, dramska skupina iz Gračišča pa bo predstavila nekaj prizorov iz življenja Šavrink. Predstavili bodo tudi dejavnost društev upokojencev in nekaterih klubov.

Za organizirane obiske bo vstopnina za sejem polovična (250 sit). Vabljeni.



Š I F R A

Ivan Konstantinovič s.p.

Promet z nepremičninami

Stanovanja - hiše - parcele - poslovni objekti

PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA

Sončno nabrežje 14, 6310 Izola, tel.: 066/ 601 - 110

NA OBALI PRODAJAMO PO UGODNIH CENAH

SMETIŠČA ŠE ZA 20 LET

V petek, 21. maja je bila v prostorih J.P. Komunala redna novinarska konferenca izolske Županije, na kateri so predstavili rezultate pomladanske akcije Očistimo svoje okolje in nekatere druge aktivnosti izolskega komunalnega podjetja, ob tej priložnosti pa so novinarjem predstavili tudi osnutek odloka o zunanjem videzu in urejenosti mesta, naselij in podeželja v občini Izola.

Rezultate akcije Očistimo svoje okolje 1999 in nekatere spremljevalne akcije je novinarjem predstavil direktor J.P. Komunala, Alojz Zorko, ki je med drugim navedel tudi naslednje podatke:

Čeprav je akcija že tradicionalna in jo organizirajo vsako leto dvakrat (spomladi in jeseni) je tudi tokratna presegla pričakovanja, saj so jo morali, zaradi reševanja nekaterih kritičnih mest, celo podaljšati za en teden. Hkrati s tradicionalnim zbiranjem odpadkov s posebej postavljenimi kontejnerji so izvajali tudi sanacijo črnih odlagališč, ki jih je letos že manj kot prejšnja leta, ostala pa so nekatera povsem blizu javnih poti, kot recimo tisto ob poti med Jagodjem in Strunjanom, ob cesti z Baredov proti Gažonu, ob cesti za Šared, pri Cetorah in še kje. Istočasno je občinska inšpekcija, ki ima te pristojnosti, poskrbela za odvoz zapuščenih vozil in karoserij.

Zelo uspešna je bila očiščevalna akcija na podeželju, ki so jo izvedli v sodelovanju z lovsko družino in med katero so v enem dnevu odpeljali 6 kontejnerjev in 10 traktorskih prikolic različnih odpadkov. V celotni akciji so na deponijo odpeljali 226 kontejnerjev odpadkov, od tega kar 61 kontejnerjev z železom in kovinami. Slednje, tako kot steklo, papir in nekatere nevarne odpadke, odvažajo drugam po posebnih pogodbah z zunanjimi sodelavci, izolska deponija pa je prav te dni doživela dokončanje prve terase, ki jo bodo zdaj ozelenili in zaščitili z drevjem, odpadke pa začeli dovažati na drugo teraso. Tako se bo deponija dejansko spremenila v nekakšen napet hrib s celo vrsto teras. Po besedah Alojza Zorka bo takšna deponija zadoščala še približno za 20 let.

Ob tem velja povedati, da je izolska deponija ena redkih v Sloveniji, ki zadoščajo vsem tehničnim normativom za zaščito okolja in voda. Ob sanaciji so namreč zaščitili deponijsko dno s PEHD folijo, uredili zbiranje izcednih vod in njihovo prečiščevanje v trstični gredi, drenažo za čiste vode izpod deponije, površinsko odvodnjavanje, sistem sond za zbiranje plina, zažigalno baklo, bazen za požarno vodo ter vse ostalo, kar potrebuje urejena deponija.

Predstojnica Urada za prostorsko načrtovanje, Jana Purger, pa je predstavila osnutek odloka o zunanjem videzu in urejenosti mesta, naselij in podeželja v občini Izola, ki ureja nekatera področja v povezavi z urejanjem, vzdrževanjem in higiensko ureditvijo javnih prometnih površin, objektih in napravah komunale, vodovoda, energetike, zvez ipd, javne infrastrukture, kot so zelenice, tržnica, pokopališča in podobno ter funkcionalna zemljišča javnih objektov. Osnutek določa pogoje za odvajanje in čiščenje fekalnih in drugih voda, varovanje gnojšč, videz in čistočo okolja, ravnanje z zapuščenimi vozili, šotorišča, prireditve na prostem, parkirne površine, postajališča, pristanišča in obalo, zelene površine, drevje in drevorede, otroška igrišča, spomenike, urejenost gradbišč, javno razsvetljava, posege na fasadah, izložbena okna, napise in reklame, skrb za živali in še kaj. Skratka, osnutek bo v ponedeljek obravnaval občinski svet in ga najverjetneje poslal v javno obravnavo. Preberite ga, preden bo prepoznano.

INTERMARISOM V SPOMIN

V petek, 21. maja je vlačilec dokončno odpeljal iz našega zaliva del izolske ribiške tradicije. Ob bok je namreč privezal obe ladji Intermaris, ki sta pred deeltletjem še sestavljali del velike delamarisove ribiške flote, čeprav je res, da nikoli nista bili tako uspešni kot par Droga 1 in 2. Tako se je tudi zgodilo, da sta končno obstali privezani k velikemu pomolu in služili kot nekakšno skladišče rezervnih delov za popraviljanje sestrskih ladij Delamaris 1 in 2. Tako sta na koncu od ladij ostali bolj ali manj lupini, ki ju bodo na Hrvaškem (v Splitu) skušali urediti kot tunolovki.



Riba pa je s prodajo ladij dobila nekaj potrebnih likvidnih sredstev, ki ji bodo še kako prav prišla pri vzdrževanju preostalih bark, ki jih že dobro načenja zob časa.



2000 RAZDELJENIH ROŽ

Akcija s katero občina Izola ponudi Izolanom okrasno cvetje za olepšanje mesta in podeželja se je kar dobro prijela. Kljub slabemu vremenu in občasnim nalivom, se je v petek, 21. maja, že pred dvanajsto, na Velikem trgu zbralo veliko Izolanov, ki so strpno pačakali, da so delavci Komunale na pripravljene stojnice



znosili cvetje, ki ga je tudi tokrat ponudila vrtnarija CEDRA, Alfonz Ferfolja pa je dodal še nekaj koristnega BIOAKTIVA, da se bodo rože bolje prijele.

Županja Breda Pečan in direktor Komunale, Lojze Zorko, sta komaj imela dovolj

časa, da sta se nastavila fotografom in kameranom, že je rož zmanjkovalo, čeprav so jih ponudili več kot 2.000. Tudi nebo se je usmili čakajočih in dež je ponehal nekaj minut pred napovedano akcijo, tako da je vse potekalo v zadovoljstvo enih in drugih, obdarovani pa so vedeli povedati, da so bile enoletne cvetnice zelo lepe in bodo zagotovo lepo okrasile balkone in okenske police



našega mesta.

Ob tem velja omeniti nekaj določil iz osnutka odloka o urejanju okolja, ki bo v ponedeljek najverjetneje poslan v javno obravnavo in v katerem je govora tudi o zelenih površinah in podobnem.

V osnutku je zapisano, da morajo biti zelene površine, ki so v lasti fizične osebe, redno vzdrževane in to na stroške lastnika, ki mora to početi v skladu z načrti ureditve zelenih površin. Po tem odloku morajo tudi negovati in obnavljati grmičevje, cvetlične nasade in trate, saditi in obnavljati enoletne nasade in gredice, redno kositi travo, očistiti suhe veje ter ob tem takoj odstraniti ves odpadni material iz zelenic. Kazen za nespoštovanje tega odloka za fizično osebo znaša 10.000 tolarjev. Odlok tudi prepoveduje sušenje perila nad ulicami in trgi ter deponirati drva več kot 12 ur. Občana v nasprotnem čaka kazni v višini 15.000 tolarjev. Druge podrobnosti iz odloka še sledijo.



NOGOMET - 3. DNL

AVTOPLUS Korte: Ilirska Bistrica 1:0 (0:0)

Avtoplus Korte: Rečnik, Sotlar 6, Mamilovič 6, Dovžak 5 (Božič 6), Sredinšek 7, Gunjač 6, Škropeta 5 (Tul 6), Mujanovič 5 (Karič 6), Peršič 6, Gregorič 7, Breznikar 6

V eni najslabših tekem tega dela prvenstva so domači zmagali šele šest minut pred koncem tekme po lepem strelu Sredinška z roba kazenskega prostora. To pa je bilo tudi vse, kar se je dalo videti na tem podvprečnem srečanju v katerem sta ekipi igrali predvsem na sredini igrišča, gledalci pa so se bolj ali manj dolgočasili.

S to zmago so Kortežani obranili vodilno mesto na lestvici, čisto drugače pa bo verjetno že v nedeljo, ko potujejo na gostovanje k sosedom v Šmarje (oziroma na gažonski stadion). Telmont je tretjeuvrščena in ena boljših ekip v tem tekmovanju, zato bo pot do nujne zmage še kako težka. Njihovi tekmeči, Idrija, namreč gosti igralce iz Dekanov.

PRIMORSKA LIGA

Gažon : MNK Izola 0:3 (0:2)

Tri kola pred koncem, so bili Izolani gostitelji Gažona. Zmaga, ki je bila tako pomembna, ni bila vprašljiva. Izolani, ki so igrali veliko bolj podjetno, so z zadetkom Jurmana že v tretji minuti povedli. V 14. minuti je vratar Ferčec branil Perkatovo enajstmetrovko, to neodpušljivo napako pa je k sreči popravil vse boljši Tonejc. Končni rezultat je postavil Jurman. Izolani so imeli tudi srečo z izidom svojega največjega konkurenta Komna, ki je izgubil v Vipavi, Adria pa je bila prosta. S tem izidom imajo Izolani za 3. ligo vse večje možnosti. V nedeljo gostijo Vipavo, zmaga naj bi bila pričakovana.

MNK Izola : Sirotič, Perkat, V.Babič, Gregorič, Jurman (Kremenovič), Tonejc, VL.Babič (Vučko)

trener: Danilo Sergaš

mladinci: Slovan Slavija : MNK Izola 1:1 (0:0)

Mladinci Izole so naredili pomemben korak na poti k 1. ligi. V boju z neposrednim nasprotnikom so iztržili točko ter obdržali prednost treh točk, 4 kola pred koncem prvenstva. Domačini so iz enajstmetrovke povedli 15 minut pred koncem. 2 minuti pred koncem je najboljši strelc izolskega moštva Kremenovič zadel nasprotnikov gol iz prostega strela, 25 metrov pred golom. Izolane je v tem, za Izolane pomembnem srečanju spodbujalo cca 100 Izolanov.

MNK Izola: Džaič, Zajc (D.Zajič), Tomič, Hoti, Jankovič, Čavar, Markežič, Gavrič, Mujkič (M.Hasič), I.Zajič, Kremenovič / Trener: Karlo Valdevit

kadeti: Slovan Slavija : MNK Izola 1:2 (0:2)

Kadeti so nastopili v zdesetkani postavi, vendar so kljub temu zmagali. Zadela sta Meš in reprezentant Božičič. Ekipa je trenutno na drugem mestu. Kadeti kot mladinci ponovno gostujejo v soboto in sicer pri Primorje Ajdovščina.



KAPUCINO

Sport



VEČ KOT PRVAKINJE

SPREJEM ZA PRVAKINJE

Izolska županja Breda Pečan je v sredo, 26. maja, pripravila sprejem za novepečene državne prvakine, starejše deklice Ženskega rokometnega kluba iz Izole. Sprejema so se, poleg prvakinj, ki so si privoščile tudi nekaj slaščic iz gostinske šole, udeležili tudi člani klubske uprave in se z gostiteljico pogovarjali o tem, kako mladim nadarjenim igalkam zagotoviti lepšo športno prihodnost tudi v našem mestu.

starejši dečki:

Jadran Železnikar : MNK Izola 0:4

MNK Izola : Galeb 5:0

mlajši dečki:

Jadran Dekani : MNK Izola A 0:5

Jadran Šepič : MNK Izola B 0:3

cicibani:

MNK Izola A: Koper 2:1

MNK Izola B : Tabor 0:10

nagrajenci

Tokrat so se sponzorji izkazalali z nagrajevanjem najbolj borbenih tekmovalcev. Nagrade, ročne ure, so prejeli:

Velimir Babič (član), **Darko Kremenovič** (mladinci), **Midhad Šabič** (kadeti)

Pri gostovanju mladincev in kadetov gre zahvala **Pizzeriji Porto Apollo**, ki je priskočila na pomoč.

izenačiti, v podaljškju pa doseči pomembno zmago. V tretji tekmi so se tako pomerile Izolanke kot zmagovalke prve tekme in Zagorjanke, kot poraženke iz druge tekme. Domače, ki so se želele oddolžiti za poraz pred tednom dni v šolskem prvenstvu so začele odlično in povedle 7:1. Od tu naprej je bil zmagovalec tekme in državnega prvenstva že znan. V zadnji tekmi so se pomerile igralke Polja, kot zmagovalke druge tekme in igralke Jutiksa, kot poraženke prve tekme. Igralke iz Žalca so bile veliko boljše in takoj povedle z rezultatom 5:1 in obdržale prednost do konca tekme, ter si tako zagotovile drugo mesto, pred igalkami iz Ljubljane. Zagorjankam je tako pripadlo četrto mesto. Izolska županja **Breda Pečan**, vodja tekmovanja **Zdravko Babič** in izolski sponzor **Niko Bajc** so podelili priznanja za najboljše ekipe. **Darja Škopelja**, reprezentančna vratarica in nekdanja igralka Izole je podelila **Nei Bošnjak** nagrado za najboljšo vratarico, **Davidela Tičič**, ena najboljših izolskih rokometnašic je podelila **Ani Petrinja** nagrado za najboljšo igralko, **Sabina Hodžič**, kapetanka izolske ekipe in slovenske mladinske državne reprezentance, pa **Petri Adamič** nagrado za najboljšo strelko. Vse tri najboljše so iz ekipe **Bajc Daewooja iz Izole**. Lepo izveden turnir se je zaključil z uspešno »fešto« **pod Belvederjem**. Večina mladih igralke pa se je pred odhodom domov ustavila še v koprski dvorani Bonifika, kjer so lahko spremljale lahko zmago naše moške reprezentance nad ekipo Estonije.

Elvis ŠTADER



Kaže, da se je športna dvorana le "rešila" rokometu. Tekmovalno so ga zaključile starejše deklice Bajc Daewoo z osvojitvijo državnega naslova. Povsem zaslužno, tudi vsa organizacija je bila na visokem nivoju. Nekaj

pripomb tistih, ki so izgubili ni pokvarilo dobrega vzdušja. Podelitvi sta prisostvovala županja in Niko Bajc, "dobrotnik" Izolank. Bil je kar vidno ganjen, po paštašuti pod Belvederjem, pa je dekleta nagradil s sladoledom in šampanjcem. Tako dekleta izpolnjujejo Čukov bojni plan. Še eno finale je ostalo neosvojeno, finale kadetinj. Še en državni naslov? Tokrat bodo vmes tudi tiste iz Ljubljane in napovedati je nekoliko težje. Moška stran je s petkovim srečanjem izolskih rokometnašev zaokročila še eno tekmovalno sezono. Zvrstilo se je mnogo imen, tudi nekaj tistih je bilo, ki so "služili" rokometni kruh pri nas. Valenčič, Sokolov, Ipša, Golgranc so testirali "novo" Izolo. Članska ekipa je bila zelo pisana in profiji so z lahkoto zmagali. Pri zakuski je bilo zelo živahno, toliko obrazov že dolgo ne. Kdaj bodo zopet skupaj? Rokomet glavna tema,

med vrsticami pa je pricurljalo, da se Delmar poslavlja od rokometnašev. Uprava se je res kadrovske ojačala, problemi pa so še vedno isti, denar. Napovedi so sicer optimistične, tudi prvoligaški staž je že "ta pravi" in upati je, da bo klub zajadral ob pravem vetru. Rokometni prvoligaši pa so se že dogovorili, kako bo v novem prvenstvu 1999/2000. Izzrebanosti so pari, Izola bo najprej gostovala pri novem prvoligašu Ribnici. Stari znanci, predvsem iz časov, ko se je lovilo 1.ligo. Trenutno je vse skupaj še zelo daleč, vendar čas teče in nič ne reče. Kakšna dobra, predvsem pa glasna budilka, bo prišla še kako prav.

POD BELVEDERJEM

NAMIZNI TENIS - 1. sntl - članice

Članice Arrigonija so v sredo, 19.5. in v torek, 25.5. igrale proti ekipi Istrabenza iz Kopra za 7. mesto, ki vodi na kvalifikacije za obstanek v prvi ligi.

V prvi tekmi so bile Izolanke za las boljše od nasprotnic. V pravem dramatičnem vzdušju, kjer je tekma trajala več kot 3 ure, je bil rezultat večji del tekme izenačen. Šele proti koncu so semedelčanke popustile in tako je bil končni rezultat 6:4 za Arrigoni. Tri zmage je ekipi prispevala **Rahotina** ter eno v igri dvojic skupaj z **Jauševčeva**. Po eno zmagu pa sta ekipi prinesli še **Ludvikova** in **Jauševčeva**.

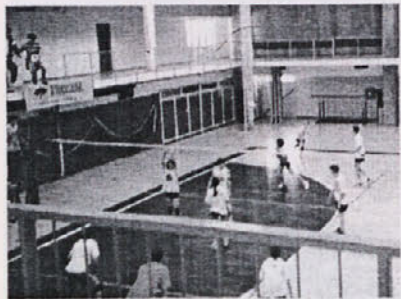
V drugi tekmi so Semedelčanke povedle 4:2, nato je Arrigoni povedel 5:4. Na koncu pa je ekipa Istrabenza izenačila na 5:5, kar je bil tudi končni rezultat dvoboja. Izolanke so igrale bistveno slabše kot prvo tekmo, ekipa Semedele pa boljše in bolj motivirano. Tudi tokrat je **Rahotina** zmagala 3 tekme ter eno v paru z **Jauševčeva**. Eno zmagu je ekipi prinesla še **Ludvikova**. **Jauševčeva** je tokrat v posameznem delu žal ostala brez zmage.

V povsem drugačnem, mirnejšem vzdušju je potekal v nedeljo drugi klubski turnir za mlajše pionirje in pionirke. Na turnirju je nastopilo 18 tekmovalcev in tekmovalk. Največ uspeha pa so imeli pri mlajših pionirkah: **1.mesto Frank Doris**, **2.mesto Ugrin Anja**, **3.mesto Grdič Martina**. Pri mlajših pionirjih pa je bil prvi **Frank Simon** pred **Petrinja Blažem**. Tretji je bil **Tilen Skrt - Markovič**.

VETER V LASEH

Ob vseslovenski akciji Veter v laseh s katero Ministrstvo za šolstvo šport in Športna unija Slovenije skušajo vključiti v športno dogajanje čimveč mladih, je bilo tudi v Izoli nekaj prireditev, ki jih je usklajeval Center za kulturo, šport in prireditve Izola. Tako je v sodelovanju z ŽOK Radio Morje pripravil odbojarski turnir na katerem je sodelovalo 5 odbojarskih ekip, ob njih pa so nastopile še dve košarkarski in ena nogometna ekipa.

Skupaj se je, v soboto dopoldne v telovadnici v Livadah rekreiralo in družilo 55 mladih. Vsi so dobili spominske majice in praktične nagrade. Žal je zaradi nezanimivosti odpadel pohod, imenovan Dragonja Tour.



nogomet

V italijanskem Chirignanu (Mestre - Venezia) se je "A" ekipa mlajših dečkov MNK Izola, udeležila tradicionalnega prijateljskega turnirja.

V lepem vremenu, ob zelo dobri organizaciji in v prijetnem športnem vzdušju, so mladi upi izolskega nogometa presenetili vse prisotne. Odigrali so zelo dobro in zasluženo poželi vsa priznanja.

V ekipi, ki jo je vodil **Vinko Vižintin**, so igrali **Anže Rupnik**, **Alen Prodanovič**, **Jan Škof**, **Goran Aščič**, **Boštjan Božič**, **Rok Herbst**, **Tomislav Šukalo**, **Marko Lazar**, **Marko Grabar**, **Anej Lovrečič**, **Damir Šarego**, **Gregor Zebec**, **Moreno Juvič**, **Kris Koprivec**, **Mladen Bubonja**.

1. tekma - predtekmovanje

A.C. Gazerachir (Venezia) : MNK Izola (Slo) 0:7

2. tekma - finale

MNK Izola : U.S. 1. maggio (Verona) 1:0.



Plesni klub "TITY DANCE" Izola organizira
FINALE POKALA SLOVENIJE
V AKROBATSKEM ROCK'N'ROLL-U
sobota, 5.junij 1999, Športna dvorana, Kraška 1, Izola

Predtekmovanje, finale Mini, Pionirji 2
predstavitve plesnih skupin "Tity dance"
ob 15.30

VELIKI FINALE
ob 19.00

...želimo vam veliko plesnih užitkov...
vstopnina 800,00 sit

VESLANJE

Na tradicionalni, že 44. izvedbi Istrske veslaške regate se je letos zbralo kar 220 posadk iz 12 klubov iz Italije, Hrvaške in Slovenije. Organizator, Argo Izola je imel srečo z vremenom, največ uspeha pa so tokrat imeli veslači **Pulina iz Trsta**, ki je eden od potomcev predvojnega veslanja v Izoli. Sicer pa so bili skupno veslači **Arga četrti**, **veslači Izole pa šesti**. Osmi so bili Pirančani in deveti Koprčani.

Med rezultati velja posebej omeniti zmago v ženskem enojcu, kjer je z veliko prednostjo zmagala **Aleksandra Prelaz (Izola)**, pri mlajših mladinkah je bila **Božičeva (Izola)** tretja, v drugi skupini pa **Reharjeva (Argo)** druga. V enojcu mladink je bila **Klaričeva (Argo)** druga, pri dečkih letnika 85 sta v svojih skupinah zmagala **Mezgec (Argo)** in **Djurič (Izola)**. V enojcu mlajših mladincev je zmagal **Barač (Izola)**, v dvojnem dvojcu pa **Ban - Tišler (Izola)**. Pri članih je v enojcu zmagal **Božič pred Božeglavom**, Hrvat je bil peti (vsi Argo). V dvojcu brez krmarja sta bila **Božič in Božeglav** druga, pri veteranih pa je v enojcu zmagal **Butinar (Argo)**.

ŠPORTNI RIBOLOV

V nedeljo so člani MŠRK Menola organizirali tradicionalno tekmovanje za pokal menole na katerem je tokrat sodelovalo 21 ekip iz Slovenije, Hrvaške in Italije. Ribiči so imeli izreden ulov, saj so iz vode potegnili skoraj 546 kilogramov menol, najboljša pa je bila ekipa **PLK Koper z 52,6 kilogrami** ribe. Drugo mesto je osvojila prva ekipa Menole, druga ekipa pa je bila tretja pred Umagom in Vrsarjem.

Po končanem tekmovanju so pred hotelom Marina zadišale pečene menole, ki so si jih privoščili lahko vsi mimoidoči, precej rib pa so razdelili tudi izolskim gostincem.

BALINANJE

Izolski prvotigaš je na gostovanju na Kozini doživel izredno visok poraz, saj so domači zmagali kar 22:2. Edini točki za Izolane je dosegel **Šukljan** z igro v krog, vsi ostali pa so odpovedali, čeprav so se dokaj enakovredno borili z zelo zavzetimi gosti.

Tudi v soboto bodo izolani gostovali, tokrat v Kuteževem pri Terminalu, kjer sicer pričakujejo boljši rezultat, vendar prav tako težke dvoboje, saj so bivši superligaši v treh kolih osvojili eno samo točko. Šele čez 14 dni bodo izolani doma igrali proti ekipi Meter iz Horjula.

SREČKO JE IMEL SREČO

Srečko Langeršek, član ribiške družine Ilirska Bistrica in Menole iz Izole je imel kot ribič pripravnik v soboto 21. maja zares veliko srečo. V jezeru Mola pri Harijah je namreč ulovil 24 kg težkega in 121,5 cm dolgega amurja, kar je drugi največji ulov te ribe po vojni pri nas in seveda največji odkar je Slovenija samostojna država.

Neverjeten ulov se je posrečil ob pol osmih zjutraj, ko sta z mentorjem, Nailom Šabičem vrgla vabo (koruza) in kmalu zatem se je zgodilo. Boj z ribo velikanko je trajal polnih 35 minut, nekaj časa je bilo treba popuščati ob naletih ribe, ki bi zlahka odrgala najlonsko vrvico, končno pa sta odvezala čoln in riba ju je vlekla za seboj po jezeru. Končno ji je zmanjkalo moči in potegnili sta jo v čoln.

Meso zdaj čaka na piknik, glavo pa so dali pripraviti in bo krasila nov ribiški dom v Ilirski Bistrici.



OLIMPIKOVA DOBRA SEZONA

Jadralci Olimpica so zadovoljni z letošnjo sezono. Dobili so štiri reprezentante in dosegli nekaj izvrstnih rezultatov. Tako je bilo tudi konec tega tedna na regati v piranskem zalivu, kjer je med optimisti pripriljivo slavil **Aljaž Jadek** pred evropskim viceprvakom **De Lucio** in reprezentantom **Stanišičem**. **Gregor Božič** je bil 11-ti.

Med Evropami je bil **Andraž Jadek** tretji, **Anja Dorošenko** peta, **Al Markočič** pa sedmi. Tako veselo pa je bilo na klubskem jadralskem pikniku s trojbornikom, ki ga bodo prisotni in slavljenjci dolgo pomnili.



Banka na domu – bližnjica do bančnih storitev

- Želite plačati položnice ali virmanske naloge?
- Bi hoteli prenesti sredstva z enega na drug račun?
- Potrebujete čekovne blankete?
- Bi radi naročili pokojninske odrezke?

Sedite v svoj najljubši fotelj, izpolnite in podpišite nalog **Banka na domu**, vložite ga v ovojnico ter oddajte v najbližji poštni nabiralnik. Poština je že plačana. Nalog in ovojnico dobite v poslovalnicah Banke Koper.

Povsod je lepo DOMA PA NAJLEPŠE!

Auguri, Presidente Ciampi!

Il giorno dell'insediamento al Quirinale, la Comunità Autogestita Costiera della nazionalità italiana ha inviato al neoletto presidente della Repubblica Italiana, Carlo Azeglio Ciampi, un messaggio augurale esprimendo le più sentite congratulazioni per la nomina alla più alta carica dello Stato. Nel messaggio, tra l'altro, viene auspicato che la Nazione d'origine prosegua, anche sotto la Sua alta guida, a prestare la necessaria attenzione alla Comunità Nazionale Italiana in Slovenia. Una minoranza nazionale autoctona, la nostra, come è stato sottolineato, che attraversa un momento particolarmente problematico della propria esistenza, e che, negli ultimi anni, grazie anche al sostegno dell'Italia, ha conseguito alcuni significativi risultati. Si esprime quindi la speranza di poter incontrare il Presidente al fine di informarlo direttamente dei nostri problemi e delle nostre aspettative.

Un messaggio è stato inviato anche al Presidente uscente, Oscar Luigi Scalfaro, esprimendo i più cordiali sentimenti di riconoscenza per l'attenzione con la quale ha sempre seguito la nostra Comunità Nazionale.

"Ricorderemo sempre con gratitudine - è detto nella missiva - gli incontri che in questi anni abbiamo avuto il piacere di avere con la Sua alta carica nel corso delle visite effettuate in Slovenia e in Istria, durante i quali ha sempre trovato il tempo e la sensibilità di ascoltare l'esposizione delle nostre problematiche e l'enunciazione dei nostri progetti futuri, tesi a valorizzare i nostri diritti minoritari, e mantenere l'unitarietà della Comunità Nazionale Italiana sul territorio del suo insediamento storico, guardando ai processi d'integrazione europea, da noi sempre sostenuti.

Nel messaggio al Presidente Scalfaro, inoltre, si esprime un particolare ringraziamento per la Sua partecipazione all'inaugurazione, assieme al Presidente della Repubblica di Slovenia, Milan Kučan, del nuovo edificio della Scuola italiana "Dante Alighieri" di Isola.

Il Consiglio della Comunità autogestita della nostra nazionalità, riunitosi la scorsa settimana a Capodistria ha discusso pure della situazione attuale all'interno della Comunità nazionale italiana. È stata espressa preoccupazione per i toni assunti dalle polemiche sulle pagine della nostra stampa, polemiche che rischiano di incidere sull'immagine stessa delle nostre istituzioni, ed è stato auspicato che il dibattito si trasferisca nelle sedi appropriate e delegate al dibattito e al confronto democratico.

Il Consiglio ha preso in esame anche alcune proposte di legge attualmente in fase di preparazione e inerenti al settore dell'informazione e della biblioteconomia, nonché alcune iniziative inerenti all'attività delle nostre istituzioni comuni ed il loro finanziamento.

Regionalizzazione e decentramento dello stato

Regionalizzazione, come elemento fondamentale del processo di democratizzazione e di decentramento dei poteri centrali. Autonomie locali con precise competenze, come base costitutiva e legittima degli interessi dei cittadini e delle loro diversità culturali, economiche e territoriali. Queste, in sintesi, le prerogative che sempre più spesso vengono auspicate in Slovenia, nell'ambito del sempre più concreto dibattito sulla necessità di arrivare quanto prima alla costituzione di un livello intermedio tra Stato e Comuni, sia che si chiami Regione o che si chiami Provincia.

Questo in fondo anche il messaggio che è arrivato dal ministro italiano per gli affari regionali e le minoranze, signora Katia Bellillo, in visita la scorsa settimana in Slovenia. Tesi ripetute anche nell'incontro che ha avuto a Capodistria con una delegazione della Comunità autogestita costiera della nazionalità italiana. Presente l'ambasciatore italiano, Massimo Spinetti, al ministro è stata illustrata la situazione della minoranza italiana, ponendo in rilievo la necessità di promuovere ulteriormente la collaborazione tra le Regioni contermini di Slovenia, Italia e Croazia e di garantire alla Comunità italiana uguali criteri di tutela e opportuni strumenti di sviluppo culturale ed economico.

Da parte sua, il ministro, ha ribadito la necessità di proseguire nel processo di integrazione europea, stimolando e rafforzando la prospettiva, secondo cui sono proprio le

autonomie locali che sono chiamate a impegnarsi in prima persona per la salvaguardia e la tutela della multietnicità e del multiculturalismo, quali indici di democrazia e di apertura.

Il coordinatore della commissione ministeriale per le questioni minoritarie, Stojan Spetič, che accompagnava il ministro, nel suo intervento ha voluto informare che la Legge di tutela globale per gli Sloveni nel Friuli-Venezia Giulia è in fase d'arrivo e probabilmente verrà votata già nel prossimo autunno.

Ha auspicato pure che vengano intensificati i rapporti di collaborazione tra le due minoranze ed ha ribadito la necessità che la Comunità nazionale italiana in Slovenia e in Croazia possa gestire direttamente i mezzi che ogni anno vengono stanziati dallo Stato italiano.

Silvano Sau

580 anni di scuole pubbliche ad Isola

Gli amministratori del comune di Isola avevano anche nel passato cura dell'elevamento culturale e morale della propria popolazione. Come tutte le località dell'Istria veneta pure la nostra, nei momenti di minore tensione politica e militare, si dedicava a proteggere le arti, a istruire la gioventù e a organizzare scuole. Il Comune isolano può vantare uno dei più antichi documenti con il quale viene deciso di istituire una scuola per tutti gli interessati divisa in due corsi, quello latino e quello non latino, in cui tutti potevano istruirsi pagando rispettivamente due ducati e un ducato. Viene nominato anche un maestro, tale Benedetto Astolfi di Pola, cancelliere del podestà Marco Barbaro, per il quale si fissa uno stipendio di sessanta ducati d'oro annui. Le classi latine erano tre, mentre in quelle non latine si insegnava in volgare e segnano l'inizio dell'istruzione elementare libera per tutti. Il documento, che cita la delibera di 24 consiglieri in rappresentanza del Consiglio, è datato 2 ottobre 1419.

La Scuola elementare Dante Alighieri vuole ricordare questa data e ciò che essa significa per la nostra cittadina dedicando all'evento storico una serie di iniziative che vogliono dare lo spunto per scrivere una storia della scuola nella nostra cittadina, spesso considerata una Cenerentola per quel che riguarda istruzione e cultura. La ricorrenza verrà ricordata durante una celebrazione, che si terrà venerdì 4 giugno nella palestra del nuovo edificio scolastico. Sarà anche un'occasione per ricordare un altro anno scolastico che sta per concludersi. La manifestazione si inserisce pure nel programma dei Giochi uniti delle nazioni che si svolgeranno dal primo al 6 giugno. Durante la serata verrà messa in rilievo l'importanza della data storica, alunni della Dante Alighieri eseguiranno un breve programma culturale e due illustri ospiti ripercorreranno esperienze scolastiche e post scolastiche. Parallelamente verrà presentata una pubblicazione in cui viene tracciata la storia dell'istruzione pubblica cittadina negli ultimi 580 anni attraverso istituzioni, edifici e programmi. Ma ci saranno anche interventi

scritti di ex alunni e di lavoratori che attraverso brevi interventi raccontano ciò che è stata la scuola italiana ad Isola negli ultimi sessant'anni. Una mostra illustrerà ciò che alunni, insegnanti e altri lavoratori hanno conseguito e prodotto negli ultimi anni.

Marino Maurel

Avvisi

- La Scuola elementare "Dante Alighieri" di Isola informa che sono aperte le iscrizioni alla Scuola materna "L'Aquilone" per i bambini da un anno di età in poi. Per informazioni rivolgersi alla Segreteria oppure telefonare al numero 645313.

- La Scuola elementare "Dante Alighieri" invita tutti i propri ex alunni ed ex lavoratori alla celebrazione del 580° anniversario dell'istituzione delle scuole pubbliche ad Isola, che si terrà venerdì 4 giugno con inizio alle ore 18 nella palestra.

I nostri libri a Pirano



Lunedì 24 maggio, alla Comunità degli Italiani di Pirano, sono stati presentati gli ultimi due libri pubblicati dalla nostra redazione: *Isola - la prima parte degli Statuti* a cura del prof. Luigi Morteani e *Isola in 200 cartoline* a cura di Silvano Sau.

Foto: C. Chicco

Sole, mare, dormitorio?

Isola vorrebbe costruire il suo futuro economico puntando forte sul turismo, ma stenta a trovare la giusta via per farlo, ossia le risulta difficile togliersi di dosso la pattina del turismo "sole, mare, dormitorio". Sull'argomento il Sindaco Breda Pečan ha organizzato recentemente una tavola rotonda alla quale, oltre ai consiglieri comunali, sono stati invitati tutti gli organismi locali impegnati nel campo della promozione e dello sviluppo del turismo, come pure i titolari delle varie agenzie turistiche e delle aziende che operano nel campo del turismo. In quell'occasione tutti hanno presentato i loro programmi per la stagione ormai alle porte, ma in tutti questi programmi non abbiamo trovato grandi nuove idee che potrebbero far fare quel tanto auspicato salto di qualità al turismo isolano. L'unica novità che riteniamo degna di nota è il progetto "Mini Isola", progetto dedicato alle famiglie con bambini che prevede tutta una serie di giochi che verrebbero organizzati sulla spiaggia di San Simone. Un dato confortante è stato fornito dalla locale stazione di polizia in merito alla criminalità e agli incidenti stradali che sono in ragguardevole calo. E questo, naturalmente, può fare solo che bene all'economia turistica.

G.S.

Tradizionale Concerto di primavera



Sabato 15 maggio scorso, alla presenza del Sindaco di Isola Breda Pečan e del presidente della Comunità autogestita della nazionalità italiana di Isola Silvano Sau, si è tenuto alla Casa di Cultura di Isola il tradizionale "Concerto di primavera". Alla manifestazione, che è giunta alla sua settima edizione, hanno partecipato, oltre al coro di casa, l'Haliaetum diretto dal maestro Claudio Strudthoff, il Gruppo vocale A.N.S.I.B.S. di Ronchi dei Legionari, il Coro EL VAJO di Chiampo (Vicenza) diretto dal Maestro Mario Marchesi e il Coro VOCI DEL FRIULI di Pozzuolo del Friuli diretto dal Maestro Silvio Nigris.

Testo: Claudio Chicco

Foto: Art foto Isola

Non c'è più religione

Un detto "vecio come el cuco", ma ancor sempre molto diffuso per le nostre contrade, recita: "Far e disfar, xe tuto un lavorar". È un detto che nella nostra cara Isola calza a pennello. Infatti, durante la scorsa alta stagione (primavera ed estate 1998) ci siamo trovati con una delle principali arterie per lo smaltimento del traffico isolano, la Via Prešeren, trasformata in un cantiere. È arrivata la nuova primavera e la stessa strada è ridiventata un cantiere. In altre parole, si è ritornati a scavare sull'asfalto che non ha avuto nemmeno la possibilità di stagionarsi. Perché tutto questo? Probabilmente per il semplice fatto che sull'asfalto fresco è più facile disegnare il corso d'un canale. Tutto ciò, naturalmente, in barba ai costi. Bene, la strada è stata riaperta la scorsa settimana. A questo punto non ci rimane che augurarci che la sua chiusura durante la bella stagione non diventi una consuetudine.

Gianfranco Siljan

ATTIVITÀ COMUNITARIA

BIBLIOTECA

La biblioteca della comunità italiana di Isola (Palazzo Besenghi, Via Gregorčič) è aperta il lunedì dalle ore 17 alle 18 e il mercoledì e giovedì dalle ore 16.30 alle 19. La biblioteca è aperta a tutta la cittadinanza. Nuovi arrivi!!!

SALA DI LETTURA E BAR SOCIALE

Apertura da lunedì a venerdì dalle ore 16.30 alle 20.30 (Palazzo Besenghi). Sono disponibili i periodici Panorama Mondadori e Panorama Edit, L'Espresso, Visto, Grazia, Quattroruote, Yacht Capital, Storia illustrata, Primorske novice, Mladina, Mandrač e il Mandracchio nonché i quotidiani La Repubblica, Il piccolo, La voce del popolo e Delo.

MANIFESTAZIONI CULTURALI

Venerdì 28 maggio, ore 20, Casa di Cultura - Isola "VA PIRAN..."

lavoro teatrale di Ruggero Pagni e Luisella Ravalico
Rappresentazione del Gruppo filodrammatico della Comunità degli Italiani "Giuseppe Tartini" di Pirano.
Regia di Ruggero Pagni e Marino Maurel.

Cento anni di storia in cento minuti... la narrazione inizia alla fine del 1800 per arrivare ai giorni nostri: si mettono in luce i personaggi piranesi più caratteristici, le situazioni più comiche, ma anche i momenti tristi vissuti dalla cittadina e dalla sua gente.

Organizzazione: Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" - Isola. Ingresso libero.

TOURNÉE

Venerdì 28 e sabato 29 maggio

Partecipazione della squadra di calcetto della CI "Pasquale Besenghi degli Ughi" al Torneo di San Servolo organizzato dalla Comunità degli Italiani Francesco Papo di Buie.

Domenica 30 maggio, Abbazia di Rosazzo (Udine)
Concerto del Coro HALIAETUM della CI "P. Besenghi degli Ughi".

Il Mandracchio, foglio della Comunità italiana di Isola
Redattore responsabile:
Andrea Šumenjak
Redazione: C. Chicco, M. Maurel, B. Pevec, C. Raspolič, S. Sau, G. Siljan, A. Šumenjak
Indirizzo: via S. Gregorčič 76, 6310 Isola, Slovenia
tel./fax: (+386 66) 645031, 645853

Center za kulturo, šport in prireditve Izola
KULTURNI CENTER IZOLA
TEL.: 645 571, 643 513

KOLENDAR PRIREDITEV MAJ - KULTURNI DOM IZOLA

nedelja, 30.5. ob 20.00 uri, Kulturni dom Izola

LETNI KONCERT KOMORNEGA MOŠKEGA ZBORA IZOLA

ki ga vodi Oskar Trebec
vstopnina: 700 SIT

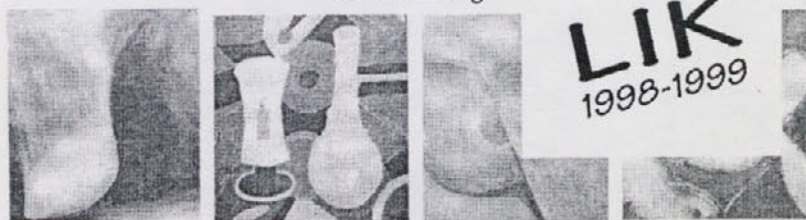
ponedeljek, 31. 5. ob 19.00 uri, Kulturni dom Iola
zaključna predstava

BALETNE ŠOLE PIROUETTE iz Izole

ki jo vodi Višnja Toškan
vstopnina 400 SIT

GALERIJA ALGA

Kristanov trg



PRIHAJAJO NOVI BENDI

Kot v nekakšno tolažbo, da je lanski koncert v Fiesi rahlo propadel in skoraj terjal eno smrtno žrtev, so letos organizirali kar dva. Ali je to nadomestilo za lanskega ali pa se organizatorjem zdi, da imamo na obali problem prenaseljenosti, morate vprašati njih.

Kakorkoli že, prvi koncert je bil v soboto, 22.5., po petku, ko je že izgledalo, da iz vsega skupaj ne bo nič. Prvi pogled na prizorišče je izdajal skupinice trupel, ki so pekle svoje meso pod majskim soncem. (vonj po čevapčičih je prihajal iz bližnje restavracije, da ne bo pomote.)

Osem in nekaj ur trajajoč koncert so s (samo) pol ure zamude odprli IGUANA, mlad trio, ki nekje ustreza izgovoru tipo "saj ni važno, samo da se nekaj dogaja". Mogoče se bodo s starostjo poboljšali, mogoče pa tudi ne. Sledili so jim LITTLE FLOWERS, od katerih bi sodeč po imenu pričakovali nek post-hipijevski šov z rožicami v laseh in hlačami na zvonec, ampak kar smo slišali je bil nek "Oasis meats Nirvana" izpad, ki pa sam po sebi niti ni bil toliko slabo odigran. Za njimi so prišli PUDDING FIELDS, ki jih najbrž ni treba ravno posebej predstavljati, so pa tokrat pokazali nekaj novega in to je bil en komad, ki ga na takšnih koncertih še nismo slišali. Bravo?

Četrti bend so bili tisti, za katere je par ljudi celo mislilo, da gre za kantavtorja Đido, ki sedi na odru in mota kanone. ĐIDA MOTA KANON so z trdim ska - punkom in vendarle za čudo ne neoanarhičnim odnosom do svoje muzike vsaj malo ogreli občinstvo za prihod benda ZIZLE, varovancev Staneta Bakana, ki so si po snemanju svojega komada, ki se sedaj rola tudi po radiu, pridobili kar lep kos samozavesti. Odigrali so dober rock, malo svojega, malo Purple-ov in je vse štimalo. Sledil je čas za se umiriti, se usesti na tla ter se po možnosti še malo zibati sem ter tja, za kar so imeli nakateri več razlogov kot drugi, kajti na oder je prišel FRANCO s prijateljem, akustično kitaro in neverjetno dolgo zbirko ljubzenskih pesmic. Idealno za najstniške žure, tukaj pa...

Naslednji bend, ki je stopil na oder, je pustil polovico publike z odprtimi usti že po prvih parih taktih Led Zeppelinov. Tudi NIGHT JUMP-ov najbrž ni treba prav dosti predstavljati, če pa jih ne poznate, pa rajši pojdite na njihov koncert kot da berete časopise. Sledili so jim D-FACT, klasični "Korn rip-off" z dodatkom Beastie Boys-ov (varianta Sabotage). Tokrat slučajno niso imeli sabo scratcherja in še vedno ne vem, ali je bila to dobra ali slaba plat njihovega koncerta.

Oder so zasedli še CIRKUS KLAUSKI v malo okrnjeni zasedbi brez kitarista, in odigrali dober, čeprav morda malce paranoičen funk (?), in prepustili oder dobro znanim SPIRITS-om, ki so s polnim šusom preigrali svoje komade in še par tujih.

Videli smo še VLAŽNE STENE, ki še vedno ostajajo bolj v povprečju kot nad njim, vendar pa, kaj vemo kaj bo čez par let, in pa (po planu) zadnji bend SENSATION ki so svojo muziko, ki spominja na nek rap-punk-core odigrali odlično in s pevcem, ki bi mu morali dati medaljo za najbolj energičnega in posledično tudi prepotenega pevca na koncertu.

Celostno vzdušje je bilo dobro in pokvariti ga ni mogel niti veliki koprski umetnik, ki je v dvomljivem stanju nadlegoval vse po vrsti, od Night Jump-ov, medtem ko so igrali in ki so ga morali kar dvakrat vreči z odra, ter bande avstrijskih motoristov, ki jih je obtožil nacizma in se hotel z njimi stepsti, ter seveda do večine obiskovalcev, še posebej se je to soboto navduševal nad moškim spolom. Vendar kljub tej in drugačnim nadlogam je stvar vseeno uspela, ozvočenje je bilo super in lahko samo upamo na še kakšno ponovitev.

GALERIJA INSULA

Vabimo Vas na otvoritev razstave ARS FOROIULANA

v petek, 28. maja ob 19.00 uri. Razstava
predstavlja dela slikarjev in kiparjev, ki
delujejo v okviru CENTRO FRIULANO
ARTI PLASTICHE v Vidmu



Venerdi 28 maggio, ore 20, Casa di Cultura - Isola "VA PIRAN..."

lavoro teatrale di Ruggero Pagni e Luisella Ravalico
Rappresentazione del Gruppo filodrammatico della Comunità degli Italiani "Giuseppe
Tartini" di Pirano. Regia di Ruggero Pagni e Marino Maurel.

Cento anni di storia in cento minuti... la narrazione inizia alla fine del 1800 per arrivare ai giorni
nostri: si mettono in luce i personaggi piranesi più caratteristici, le situazioni più comiche, ma anche i
momenti tristi vissuti dalla cittadina e dalla sua gente.

Organizzazione: Comunità degli Italiani "Pasquale Besenghi degli Ughi" - Isola, Ingresso libero.



SKLAD RS
za ljubiteljske kulturne dejavnosti
Območna izpostava Izola
tel.: 600 830

Obveščamo vse posameznike, skupine, društva in zveze, ki delujejo na področju ljubiteljske kulturne dejavnosti da je **RAZPISAN JAVNI RAZPIS ZA FINANCIRANJE IN SOFINANCIRANJE LJUBITELJSKIH KULTURNIH PROGRAMOV ZA LETO 2000.**

Zadnji rok za prijavo je **11. JUNIJ 1999, zato pohitite.** Obrazce in navodila lahko prevzamete na sedežu **OBMOČNE IZPOSTAVE SLKD IZOLA, Drevored 1. maja številka 9.** Informacije lahko dobite po telefonu 600 830.

POLETNE GLEDALIŠKE IN LUTKOVNE MEDNARODNE DELAVNICE in MEDNARODNI TABOR IMPRO LIGE

BODO POTEKALE OD 14. do 21. avgusta 1999. Prijave sprejemamo na sedežu območne izpostave Izola do 30. junija.

Delavnice bodo vodili: Dušan Jovanovič, Sergej Verč, Samo Strelec, Maja Štromar, Tomi Janežič, Sebastjan Cavazza, Aleš Novak, Janez Vencelj, Sebastjan Starič, Corrado Canulli, Alenka Vidrih, Rooland Trescher, Andrejas Wolf, Peter Braatz.....



PRESENETLJIVA ZRELOST

V avli kulturnega doma je le še danes na ogled razstava slikarskih del osnovnošolca Mihe Slekovca, učenca OŠ Livade, ki se zadnje čase likovno izpopolnjuje s pomočjo mentorice Ingrid Knez. Razstava kaže presenetljivo zrelost mladega avtorja, ki se predstavlja z različnimi slikarskimi tehnikami, tematsko pa sega od tihožitij do portretov.

AFRIKA NA TITOVEM TRGU

V soboto, 5. junija ob 21.00 bo na Titovem trgu v Kopru svojevrsna predstavitev in animacija plesne skupine Manantial iz Trsta.

Gre za predstavo z afriškimi bobni in plesi, ki je že pred letom dni presenetila obalno plesno občinstvo. Vstop na predstavo je prost.

KRIMINALIJE

SAM GA JE NAŠEL

Na policijsko postajo je prišel občan in povedal, da mu je neznanec ukradel kolo z motorjem, ki ga je imel parkiranega v starem delu mesta. Ko se je lotil iskanja je na cesti srečal »novega« lastnika njegovega mopeda, ki ga je ta potiskal ob sebi, saj je z njim padel in ga poškodoval. Dečki so napisali kazensko ovadbo za slabega voznika.

NEZNANEC Z MASKO

Neznanec je vlomil v prostore potapljaškega kluba v Simonovem zalivu in se zelo poceni opremil s potapljaško opremo. Če jo bo poceni odnesel pa se še ne ve.

NEVARNE IGRE NA STREHI

O nedokončani hiši v Koprski ulici smo že pisali in napovedovali, da se bo, prej ali slej, tam zgodila nesreča. Žal so se napovedi uresničile. V torek, 25. maja zvečer je skupina osnovnošolcev na strehi stavbe brez strehe, kjer so si uredili svojevrsten vikend, igrala karte. Kaj so počeli ob tem vedo oni sami, dejstvo pa je, da so ob opozorilu, da



prihaja oče enega od njih, razbežali na vse strani, pri tem pa je 14. letni Siniša nesrečno padel v jašek med hišami, približno 3 metre globoko. Pri padcu se je hudo poškodoval, tako da so ga imobiliziranega odpeljali v bolnico. Čeprav je hudo kazalo se pri padcu ni težje poškodoval in je dan kasneje že sprejel obisk sošolcev in prijateljev.

Sreča v nesreči bi rekli, ob tem pa ne gre prezreti, da je lastnik stavbe občina, da je bil dostop na streho povsem nezavarovan, da so si otroci z ukradenimi stoli tam uredili



kvartopirnico in lastni bife, opremili pa so si tudi pokrit del prostora, kjer so policisti našli tudi zelo nevarne pripomočke (sveče in podobno). O tem, kaj vse bi se lahko zgodilo sredi mesta in o tem, kaj lahko počnejo otroci brez nadzora pa bodo morali razmisliti drugi.



SRAKE SO SE ZBRALE

Sraka št. 1. je v marini ukradla manjše moško kolo plave barve, znamke Di Biasi, vredno sto tisočakov. Na plaži pri svetilniku pa je sraka št. 2. iz žepa nahrbtnika ukradla denarnico z dokumenti in denarjem. Mlajši sraki št. 4 in št. 5. sta v Bolnici ukradli pomirjevalne tablete. Zdaj se gotovo ne sekirata zaradi tega.

ZA STARO PRAVDO

Državljan Avstrije je brez znanega razloga napadel varnostnika v izolski marini. Sodnik za prekrške že išče prevajalca. Na Belvederju pa sta se dobro stopli dve dekleti, ki bosta, vsaka svojo verzijo resnice, morala povedati še sodniku za prekrške.

TEDEN ZA KARAMBOLE

Ta teden se jih je zvrstilo kar nekaj. Najhujša se je zgodila na obvoznici, kjer sta zaradi vožnje po nasprotnem pasu trčili dve vozili. Pri tem sta se obe voznici in sopotniki hudo poškodovali. Po nasprotnem pasu je vozil tudi avtomobil v bližini Gaviolija in končal v nasprotivožečem avtomobilu. V Dantejevi ulici pa je voznik kolesa z motorjem zapeljal na pločnik in padel. Dečki so ga pobrali, ugotovili, da je vozil prehitro in za povrh namerili še 3.53 g alkohola v kilogramu krvi, kar je zavidanja vredna pijanost za treznega človeka. Pločevina je trpela na Sončnem nabrežju (izsiljevanje prednosti), na Prešernovi (prekratka varnostna razdalja) in parkirišču (neprevidnost).



Četrtek	Petek	Sobota	Nedelja
oblačno	sončno	oblačno	sončno
max.26	max 30	max. 28	max. 29
min.13	min. 19	min.19	min. 19

Banka na domu – bližnjica do bančnih storitev

- Želite plačati položnice ali virmanske naloge?
- Bi hoteli prenesti sredstva z enega na drug račun?
- Potrebujete čekovne blankete?
- Bi radi naročili pokojninske odrezke?

Sedite v svoj najljubši fotelj, izpolnite in podpišite nalog **Banka na domu**, vložite ga v ovojnico ter oddajte v najbližji poštni nabiralnik. Poština je že plačana. Nalog in ovojnico dobite v poslovalnicah Banke Koper.



Povsod je lepo **DOMA PA NAJLEPŠE!**